

■ Les devises

- La **devise / monnaie** européenne est l'euro. La Suisse emploie le **franc suisse**. De nombreux pays africains utilisent le **franc CFA**.
- Quand on voyage à l'étranger, il faut parfois **changer** de l'argent dans un **bureau de change**.
 - Quelle est la **valeur / le cours** du **dollar**, aujourd'hui ?
 - Le dollar **s'échange** à 1,12 euro.

■ Le budget

- **Les revenus (les rentrées d'argent) et les dépenses** constituent le **budget**. On parle du budget d'une entreprise, de l'État...
Dans le langage courant, le mot signifie l'argent disponible : « Roland voudrait acheter un appartement, mais ce sera difficile, car il a un **petit budget**. »
Parfois, le mot « budget » signifie aussi l'argent dépensé : « C'est un film à petit budget, mais très intéressant. » « C'est un spectacle à très gros budget ! »
- Si on **manque** (= on n'a pas assez) **d'argent**, on peut **emprunter** une somme à un ami : après cela, on a **des dettes**, on **doit** de l'argent à cet ami. On risque de **s'endetter** (= avoir trop de dettes).
« Il faut que je **rende** à Léa les cent euros qu'elle m'a **prêtés**. Je lui dois cent euros. »

■ Prêter / emprunter

- Le verbe « emprunter » met la personne qui le fait en situation de relative infériorité.
On emprunte quelque chose d'important pour soi. « Je serai obligé d'emprunter la voiture de mes parents. » « Il a dû emprunter de l'argent à sa famille. »
- La personne qui prête est en situation relativement supérieure. « Nous avons prêté de l'argent à notre fils. » « Elle a prêté sa voiture à des amis. »
- On emploie aussi le verbe « prêter » dans des situations simples et quotidiennes :
« Malika, tu peux me prêter un stylo ? » « C'est un bon livre. Je te le prêterai, si tu veux. »

FAIRE DES ACHATS

- Vous faites un achat important (une voiture, une maison) :
 - vous pouvez **payer comptant** (= toute la somme) ou en plusieurs fois **sans frais** (= sans rien payer de plus) ;
 - vous achetez à **crédit** : vous devez **emprunter de l'argent** à la banque = vous **faites un emprunt** (= un prêt). La banque vous propose un prêt à 3,8 % sur 15 ans, par exemple. Vous devez **rembourser** votre prêt par **mensualités**.
Le **remboursement** prend 15 ans.

EXERCICES

1 Associez. Plusieurs solutions sont parfois possibles.

- | | |
|---|---|
| 1. Il doit de l'argent à quelqu'un, donc... | a. il cherche une devise étrangère. |
| 2. Il a emprunté de l'argent, donc... | b. il ne paye pas son achat comptant. |
| 3. Il rembourse son prêt, donc... | c. il rembourse l'argent qu'on lui a prêté. |
| 4. Il manque d'argent, donc... | d. il devra emprunter de l'argent. |
| 5. Il change de l'argent, donc... | e. quelqu'un lui a prêté de l'argent. |
| 6. Il achète à crédit, donc... | f. il a des dettes. |
| 7. Il rend de l'argent, donc... | g. il a emprunté de l'argent à la banque. |

2 La personne qui parle a-t-elle prêté ou emprunté quelque chose ?

- « Tu peux garder mon dictionnaire jusqu'à vendredi. » → _____
- « J'ai presque fini de rembourser mon prêt. » → _____
- « Vous pouvez payer en trois fois, sans frais. » → _____
- « Je ne sais pas dire non à un ami qui manque d'argent. » → _____
- « Zut, je n'ai pas de stylo ! Vous auriez un stylo pour signer le chèque ? » → _____
- « Mes mensualités sont un peu trop lourdes pour mon budget ! » → _____

3 Que vont faire ces personnes ?

- Yaëlle et Antoine vont acheter un petit appartement, mais ils n'ont pas assez d'argent.
→ _____
- Yves est millionnaire et il va acheter une voiture, sans problème !
→ _____
- Sylvain doit 500 euros à une amie. Heureusement, il a trouvé un travail et aura un bon salaire.
→ _____
- Augustin est banquier, il a devant lui des clients qui vont acheter une maison.
→ _____
- Serge n'arrête pas d'emprunter de l'argent, et il ne rembourse rien...
→ _____
- Colette a un peu d'argent de côté et elle sait que son neveu a besoin de 2 000 euros.
→ _____

4 Complétez par un terme approprié.

- Le yen est la _____ japonaise.
- Paul a beaucoup emprunté, donc il a beaucoup de _____.
- Nous avons un _____ à la banque, pour 20 ans.
- Quel est le _____ du franc suisse, aujourd'hui ?
- Il est important d'équilibrer le _____ de cette entreprise.

GAGNER DE L'ARGENT

Il est important de **gagner sa vie**, de **gagner de l'argent** pour vivre. (voir chapitre 19)

Le **revenu** est le terme général pour l'argent que l'on perçoit. On paye à l'État **l'impôt (des taxes) sur le revenu**.

– Un salarié **touche / reçoit / perçoit un salaire**.

– Un travailleur indépendant (un médecin, un avocat...) reçoit **des honoraires**.

– Une entreprise **fait des bénéfices**. Il est important de **partager** les bénéfices.

– Les parents donnent de **l'argent de poche** à leurs enfants.

L'HOMME ET L'ARGENT

• Quand leurs parents sont morts, Cécile et Séverine **ont reçu / fait un héritage**, elles **ont hérité d'**une grande maison en Bretagne.

• On peut être **aisé** < **très aisé(e)** < **riche / fortuné(e)** : cette vieille dame est **millionnaire** et peut-être même **milliardaire**. C'est l'une des plus grosses **fortunes** du pays. Certains envient **sa richesse**.

• Quentin et Edwige **ont les moyens de** s'acheter une belle maison (= ils ont assez d'argent).

• Madeleine et Rémi, au contraire, **n'ont pas les moyens de** s'acheter une maison, car ils ont **des revenus modestes**, ils « **ne roulent pas sur l'or** ».

• Laurent vient d'une famille **défavorisée** (= **pauvre**) : il est **fauché***, **il n'a pas un sou**, il souffre de **sa pauvreté**.

Remarque. On peut parler d'un quartier défavorisé (≠ un quartier riche).

• Charlotte est **dépendsière** : elle a tendance à « **jeter l'argent par les fenêtres** ».

• Guy était riche, mais il a perdu sa fortune : il est **ruiné**, tout le monde est étonné par sa **ruine financière**...

• Brice déteste **dépenser** : il est **avare, radin***, **près de ses sous***.

Remarques. 1. Le terme « riche » est souvent péjoratif. 2. On se moque souvent des « **nouveaux riches** ». 3. Culturellement, il est mal vu d'être avare. Connaissez-vous la célèbre pièce de Molière, *L'Avare* ?

QUELQUES PROVERBES

La langue française a d'innombrables expressions et proverbes concernant l'argent. Mentionnons :

« **Quand on aime, on ne compte pas.** »

« **L'argent ne fait pas le bonheur...** »

E X E R C I C E S

1 Choisissez la ou les bonne(s) réponse(s).

- On **gagne** **fait** **roule** de l'argent.
- Ils **touchent** **héritent** **reçoivent** un salaire.
- On paye des **revenus** **moyens** **impôts** à l'État.
- Mon dentiste perçoit **de l'argent de poche** **des honoraires** **des bénéfices**.
- On peut gagner **un héritage** **des impôts** **sa vie**.
- Il reçoit **de l'argent de poche** **un salaire** **des moyens**.

2 Vrai ou faux ?

- Elle jette l'argent par les fenêtres = elle est ruinée.
- Ils sont très riches = ils sont radins.
- Il ne roule pas sur l'or = il a des revenus modestes.
- Ils n'ont pas un sou = ils sont très dépensiers.
- Ils ont fait un héritage = ils ont partagé leur fortune.
- Elle est près de ses sous = elle n'a pas un sou.
- Il est très aisé = il est riche.
- Ils sont avarés = ils détestent dépenser.

VRAI	FAUX
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3 Associez une situation et une explication.

- Elle achète sans arrêt des vêtements très chers qu'elle ne porte jamais.
 - Quand ils ont un peu d'argent, ils le dépensent tout de suite.
 - Ils n'ont pas de problèmes financiers, leur vie est facile.
 - Laure gagne bien sa vie, mais elle trouve qu'une bague est vraiment trop chère pour elle !
 - Ils sont tous les deux ouvriers, ils ont des revenus très modestes.
 - Cet étudiant n'a vraiment pas beaucoup d'argent !
- Elle est radine.
 - Ils n'ont pas les moyens de s'acheter une maison.
 - Elle jette l'argent par les fenêtres.
 - Il est fauché.
 - Ils sont dépensiers.
 - Ils sont aisés.

4 À vous ! Parlez de votre pays/culture.

- Parle-t-on facilement de l'argent, de la richesse ? Pourquoi ?
- Quels sont les proverbes les plus couramment employés à propos de l'argent ?
- La richesse est-elle considérée comme une qualité ?
- Se moque-t-on des nouveaux riches ou des avarés ? Pourquoi ?